Porównanie tłumaczeń Kapłańska 18:2

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Ogłosisz ― synom Izraela i powiesz do nich: Ja [jestem] JAHWE ― Bóg wasz. |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Przemów do synów Izraela i powiedz im: Ja, JAHWE, jestem waszym Bogiem.\*[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) Lub: Ja jestem JHWH, wasz Bóg, אֱֹלהֵיכֶם אֲנִי יְהוָה , pod. w. 4, 5, 6. [↑](#footnote-ref-2)